

# **Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

## **Bibliothèque Curieuse Historique Et Critique, Ou Catalogue Raisonné De Livres Difficiles A Trouver**

**Clement, David**

**Leipsic, 1760**

Bernhardus Hedericus.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-100**

## BERNHARDUS HEDERICUS.

Schwerinische Chronica. Von M. Bernhardo Hederico, Rectore der

théque d'où il a tiré le Manuscrit de cet Ouvrage, & promet d'en corriger les défauts dans sa Bibliothèque Orientale, qu'il avoit déjà finie, & qu'il retouchoit alors, pour la rendre plus parfaite: „*Hebedjesu* „is Tractatus, quem ex Bibliotheca S. „Crucis in Jerusalem nobis benignissimè „commodavit . . . Abbas D. *Hilarion* „*Rancatus*, nec omnes continet Chal- „daeos Scriptores, nec etiam eorum, „quorum nomina refert, opera omnia „recenset. Quamobrem in studiosorum „gratiam, breui, Deo fauente, sequetur nostra *Orientalis Bibliotheca*, quae „ad umbilicum vsque iam perducta est. „Editionem tantisper differre visum est, „vt copiosius prodeat opus, & limatius. „

Cette Edition contient d'un côté le Catalogue d'*Hebed-jesu* en vers Siriaques, & vis-à-vis la Traduction Latine d'*Ecchelenfis*. Pagg. 125. Après quoi viennent les Remarques du dit Traducteur. Pagg. 129. — 270. Vne Table Siriaque suivie d'une Table Latine des Auteurs dont il est parlé dans ce Catalogue, font la clôture du Volume.

On a copié la Version Latine de ce Catalogue, sans l'Original, à Mayence en 1655. in 8vo. selon le Catalogus Bibliothecae Bodlejanae de *Rob. Fyshér*, T.I. p. 558. *Thomas Ittigius* l'a aussi remarqué, dans son Schediasma de Autoribus qui de Scriptoribus Ecclesiasticis egerunt,

Lipsiae, 1711. in 8vo. p. 72. où il indique nôtre Edition de Rome, & montre en quoi elle difère de celle de Mayence: „Inter quam, dit-il, & Moguntinam hoc „discriminis intercedit, quod haec equidem maioris lucis ergo passim numeris „distincta sit, sed sola versione gaudeat: „illa vero simul Textum autenticum Sy- „rum, non minus in Notis, quam in Catalogo ipso adjunctum habet.

„In Editione Moguntina cum Epistola „*Allatii* ad *Job. Christianum* L. B. de *Boineburg*, de perpetua Consensione L. & G. „Ecclesiae prodit *Johannes Veccus* Patriarcha Constantinopolitanus de Processione Spir. S. ad *Sugdæae* Episcopum „*Theodorum*. „

Mr. *Ittigius* dit encore p. 71. „Eundem Catalogum juxta alphabeti ordinem „in Bibliothecario suo Quadripartito „p. 229. digere *Hottingerus*, qui non „solum in istius Bibliothecarii Part. 3. sive „lib. II. cap. 2. & 3. quae de Scriptoribus „Syriacis p. 222. & Arabicis p. 224. „agunt, sed etiam insignem Orientalium „Scriptorum notitiam suppeditat. „

Il y a apparence que *Siegm. Jac. Baumgarten* n'a pas bien entendu ce passage, quand il assure, dans ses *Nachrichten von Merkwürdigen Büchern*, Vol. V. Halle, 1754. in 8vo. p. 126. que *Hottinger* n'a presque fait que copier *Hebedjesu* dans sa Bibliothèque Orientale.

Zz 3

S'il



der Schulen zu Schwerin, trewlich zusammen gezogen. Rostock  
Gedruckt

S'il avoit vû la Bibliotheca Orientalis *Job. Henrici Hottingeri*, imprimée à Heidelberg en 1658. in 4to. & s'il l'avoit confrontée avec le Catalogue de *Hebedjesu*, il auroit pensé tout autrement: & n'auroit pas manqué d'assigner le prix à cette Bibliothèque orientale, au lieu d'élever le miserable Catalogue décharné d'*Hebedjesu*, sur ses ruïnes. Ecoutons parler Mr. *Hottinger*, qui détruira en deux mots cette acufation de Mr. *Baumgarten*, dans la dite *Bibliotheca Orientalis* p. 281. où il commence le Chap. III. *De Bibliotheca Syriaca*: „Syriam nunc petimus, „monstraturi, & hanc etiam scriptorum, „Theologicorum cumprimis, esse feracem, felicius illud praestituri, si Catalogum librorum Syrorum *Hebed Jesu*, „cum *Abr. Eccbellensis* Adnotat. quas *Morinus* citat, comment. de Sac. Eccles. „ordinat. p. 383. 443. obtinuerimus. „

*Jean Henri Hottinger* aiant ensuite détéré le Catalogue d'*Hebedjesu* l'inséra dans son *Bibliothecarius Quadripartitus*, Tiguri 1664. in 4to. non en plagiaire; mais en Ecrivain sincere, comme on le verra p. 229. où il dit: „*Ebed Jesu* . . „Catalogum praeter caetera, contexuit „scriptorum Syriacorum, quem, quia brevis est, ordine Alphabetico, adeoque „commodiori, quam ante hac prodit, „Methodo exhibebimus. „

Mr. *Hottinger* ne faisoit pas grand cas des Notes d'*Abraham Eccbellensis* sur *Hebedjesu*, comme on le voit dans son Bi-

bliothecarius *Quadripartitus*, p. 9. où il cite le Catalogue du dit *Hebedjesu* & y ajoûte les mots suivans: „Notas addidit „*Abrahamus Eccbellensis*, raritate potiùs, „quam soliditate & accuratatione commendabiles, ἰδιῶ ὑποθέσει χυδαίως δὲ „λεύσαι. „

*Joseph Simonius Assemannus* a fort bien reconnu les défauts de cette Edition, c'est pourquoi il y a abondamment suppléé, dans la *Bibliotheca Orientalis Clementino-Vaticana*, T. III. P. I. Romae 1725. in Fol. Voici comment il en parle p. 1. „Eum „Tractatum Latine converium, Notisque „illustratum . . . *Abraham Eccbellensis* „anno Domini 1653. Romae . . . publicavit. Verùm tùm adversa, qua conflabatur, valetudo: tùm graviora, „quibus per id tempus distinebatur, studia effecerunt, ne opus illud numeris „omnibus absolutum prodierit. Exemplar praeterea, quod ex Bibliotheca S. „Crucis in Hierusalem ab *Hilarione Rancato* Abbate Cisterciensi acceperat, non „adeò exactum erat, nec tam emendatè „conscriptum, ut accuratam editionem „polliceri videretur. Hinc plura sphalmata typographica, multique Scriptores per incuriam praetermissi: alii perperam intrusi, vel pro Auctoribus operum usurpati, quae ipsis tamquam patronis nuncupata sunt: quorundam depravata nomina, aut patria corrupta: „plures voces malè in Latinum conversae: quodque satis mirari nequeo, talis „tan-

Gedruckt durch *Christoff Reuffner*. Anno MDXCVIII. (1598.) in 4to.  
Feuilles 15. *Edition fort-rare.* (18)

JOAN-

„tantusque Vir Catalogum illum metrica  
„oratione compositum nusquam animad-  
„vertit. „

Toutes ces raisons porteroient Mr. *Assmann* a donner une nouvelle Edition du Catalogue d'*Hebed Jesu* corrigée & augmentée de ses Notes & d'un vaste Supplément, en sorte qu'elle ocupe un Volume entier, qui fait la premiere Partie du Tome III. de sa Bibliotheca Orientalis. Ecoutons ce qu'il en dit lui même à la tête de ce Volume p. 2. „Novam ejusdem Operis editionem recudere non inutile fore existimo, in qua ex optimo „manuscripto Vaticano lectione genuina „restituta, Carminis heptasyllabi seu „Ephraemitici ratio, quo Catalogum suum (*Ebedjesu* Episcopus) Sobensis composuit, Syriacè descripta repraesentabitur, novaque Latina versio, additis ad „eam illustrandam in Textu titulis & in „margine Notis, è regione respondebit: „Ætas insuper Scriptorum, quam nullibi „Sobensis indicavit, gesta que nonnulla „breviter commemorabuntur: Quae vero „Auctorum lucubrationes ab eodem Sobensi recensentur, & in Vaticana aliisque „Bibliothecis manu scriptae exstant, vel „jam typis prodire, quaeque ab ipso „praetermissae sunt, suis ubique locis adnotabuntur. (Pagg. 3. — 362.)

„Denique ut plena hujusce gentis (Nestorianorum scilicet) Scriptorum, . . . „notitia habeatur, post Sobensis Catalo-

„gum historiam eorum, quos ille praetermisit, Appendicis loco subjiciam: „indicatis operum uniuscujusque Auctoris titulis, productisque de more testimoniis, quae ad cognoscendos ejus scilicet errores, ritus, statumque conducere videbuntur. „ Pagg. 363. — 610.

Mr. *Assmann* reforme d'abord p. 3. Not. 4. & p. 4. Not. 3. le Titre d'*Abraham Eccbellensis*, qui nomme le Livre d'*Hebedjesu*, *Catalogum Librorum Chaldaeorum, tam Ecclesiasticorum, quam Profanorum*, tandis que le dit *Hebedjesu* n'a parlé que des Auteurs Ecclesiastiques. Il auroit eu de quoi augmenter le nombre de ses Remarques, s'il avoit trouvé à propos d'accompagner le Catalogue d'*Hebed Jesu* des Notes d'*Abraham Eccbellensis*; mais il a mieux aimé les omettre, que de tailler de la nouvelle besogne à sa Critique. Par ce moyen il a laissé un certain prix à la premiere Edition de *Hebed Jesu*, que les amateurs des Ecrits d'*Abraham Eccbellensis* seront obligez de rechercher, à cause des Notes de ce Maronite. Mr. *Barat* en a donné un Extrait, dans la Nouvelle Bibliothèque choisie, T. II. à Amsterdam, 1714. in 12mo. p. 275.

(18) Hamburgische Berichte, 1733. p. 216. Jo. Vogt Catal. Librorum rariorum, p. 333. Frider. Gotthilf Freytag Analecta Litteraria, Lipsiae, 1750. in 8vo. p. 430.

Certe

